निपसिड बेबसाइट पर डालने हेतु

राष्ट्रीय जन सहयोग एवं बाल विकास संस्थान (निपसिड़)
क्षेत्रीय केन्द्र, पो. गुडम्बा, कुर्सी रोड, लखनऊ–226026
Ph: +9129888419, 9129888416
Website: http//nipccd.nic.in, E-mail: nipccdlko@gmail.com

सुरक्षा व्यवस्था हेतु निविदा आमंत्रित करने के लिए सूचना

राष्ट्रीय जन सहयोग एवं बाल विकास संस्थान, क्षेत्रीय केन्द्र, लखनऊ की ओर से निपसिड परिसर में सुरक्षा व्यवस्था हेतु संविदा के आधार पर सेवाएं प्रदान करने हेतु दिनांक 28.02.2019 को 2:00 बजे अपराह्न तक मोहरबंद निविदाएं आमंत्रित की जाती हैं। संविदा पर ये सेवाएं प्रदान करने संबंधी सेवा शर्तें एवं निर्धारित निविदा प्रपत्र संस्थान के सहायक प्रशासनिक अधिकारी प्रभारी से प्रकाशन की तिथि से किसी भी कार्य दिवस में प्रातः 10:00 बजे से सायं 5:00 बजे तक एवं दिनांक 28.02.2019 को 1:00 बजे अपराह्न तक रू.100/– (एक सौ मात्र) नकद शुल्क भुगतान कर प्राप्त किया जा सकता है तथा निविदा फार्म सेवा शर्तों के साथ संस्थान की बेबसाइट **www.nipccd.nic.in** से भी डाउनलोड किया जा सकता है, जिसके लिए रू.100/– का डिमाण्ड ड्राफ्ट क्षेत्रीय निदेशक निपसिड, लखनऊ के पक्ष में देय होगा। इसके अतिरिक्त यह भी स्पष्ट किया जाता है कि अगर कोई फर्म उपरोक्त सेवा के लिए निविदा फार्म भरती हैं, तो धरोहर राशि रू0 12,000/– का बैंक ड्राफ्ट निविदा फार्म के साथ जमा करना होगा। यह भी उल्लेखनीय है कि विफल फर्मों की धरोहर राशि निविदा खोलने के तुरन्त बाद वापिस कर दी जायेगी। निविदा मोहरबंद लिफाफे में होना चाहिए और लिफाफे पर **"सुरक्षा व्यवस्था प्रदान करने हेतु निविदा"** लिखा होना चाहिए। विभिन्न फर्मों से प्राप्त निविदाओं को निविदादाताओं के समक्ष दिनांक 28.02.2019 को 3:00 बजे अपराह्न में खोला जायेगा। प्रत्येक निविदादाता को निविदा प्रपत्र के साथ रू0 12,000/– (रूपये बारह हजार मात्र) की धरोहर राशि, रेखांकित बैंक ड्राफ्ट के रूप में क्षेत्रीय निदेशक, निपसिड, लखनऊ के नाम देय होगी। धरोहर राशि न जमा करने वाले निविदादाता की निविदा पर विचार नहीं किया जायेगा। इस विषय में क्षेत्रीय निदेशक का निर्णय सभी मामलों में अंतिम एवं मान्य होगा। क्षेत्रीय निदेशक महोदय को किसी भी अथवा सभी निविदाओं को बिना कोई कारण बताये निरस्त एवं स्वीकार करने का अधिकार होगा।

8wX4h sqcm

समाचार पत्रों में प्रकाशनार्थ

राष्ट्रीय जन सहयोग एवं बाल विकास संस्थान (निपसिड)

क्षेत्रीय केन्द्र, पो. गुडम्बा, कुर्सी रोड, लखनऊ–226026
Ph.: +9129888419, 9129888416; Website: http//nipccd.nic.in; E-mail: nipccdlko@gmail.com

स्वच्छ भारत
एक कदम स्वच्छता की ओर

सुरक्षा व्यवस्था हेतु संविदा के आधार पर सेवा प्रदान करने हेतु निविदा सूचना

निपसिड संस्थान परिसर में सुरक्षा व्यवस्था हेतु संविदा के आधार पर सेवाएं प्रदान करने हेतु मुहर बंद लिफाफे में निविदाएं आमंत्रित की जाती हैं। निविदा प्रपत्र संस्थान के सहायक प्रशासनिक अधिकारी से किसी भी कार्य दिवस में प्रातः 10:00 बजे से सायं 5:00 बजे के बीच प्रकाशन तिथि से दिनांक 28.02.2019 को 01:00 बजे अपराह्न तक रू.100/– का नकद भुगतान कर प्राप्त किया जा सकता है। निविदा प्रपत्र सेवा शर्तों के साथ संस्थान की वेबसाइट **www.nipccd.nic.in** से भी डाउनलोड किया जा सकता है, जिसके लिए रू. 100/– का डिमाण्ड ड्राफ्ट क्षेत्रीय निदेशक निपसिड, लखनऊ के पक्ष में देय होगा। पूर्णतयाः भरे हुए निविदा प्रपत्र दिनांक 28.02.2019 को अपराह्न 2:00 बजे तक स्वीकार किये जायेंगे और उसी दिन अपराह्न 03:00 बजे खोले जायेंगे।

द्वारा क्षेत्रीय निदेशक

<u>राष्ट्रीय जन सहयोग एवं बाल विकास संस्थान,</u>
<u>क्षेत्रीय केन्द्र, गुडम्बा कुर्सी रोड, लखनऊ</u>

NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC COOPERATION AND CHILD DEVELOPMENT,
REGIONAL CENTREGUDAMBA, KURSI ROAD (NEAR SPORTS COLLEGE), LUCKNOW.

फार्म / प्रपत्र सं.–..........
FORM NO...........................

निपसिड़ परिसर में सुरक्षा व्यवस्था हेतु मुहरबंद निविदा फार्म / प्रपत्र
Sealed Quotation Form for Security Arrangements at NIPCCD Premises

जारी किया :

मेसर्स ....

....

....

सहायक प्रशासनिक अधिकारी
Assistant Administrative Officer

सेवा में,
क्षेत्रीय निदेशक,
राष्ट्रीय जन सहयोग एवं बाल विकास संस्थान
क्षेत्रीय केन्द्र, गुडम्बा, कुर्सी रोड,
लखनऊ–226026

To

Regional Director
National Institute of Public Cooperation
and Child Development
Gudamba, Near Sports College
Kursi Road
Lucknow-226026

विषय :–निपसिड़ परिसर गुडम्बा, कुर्सी रोड, लखनऊ में सुरक्षा व्यवस्था प्रदान करने हेतु मुहरबंद निविदा

Subject: Sealed quotation for providing Security Arrangements at NIPCCD Campus, Gudamba, Kursi Road, Lucknow.

1. एजेंसी / संस्था / निविदा दाता का नाम :
   Name of the Agency/Tenderer

2. पता (टेलीफोन / फैक्स नम्बर सहित :
   Address (with telephone/fax nos.) :

3. पंजीकरण / अनुज्ञा (लाइसेंस) नम्बर एवं जारीकर्ता प्राधिकारी (यह अनिवार्य है और एक प्रति संलग्न की जाये) :
   Registration/Licence No. and issuing Authority (This is mandatory and a copy may be enclosed) :

4. संस्था का प्रकार (एकल स्वामी / मालिक / साझेदारी आदि) :
   Type of Establishment (Sole Proprietor/Partnership etc.) :

5. आज तक निष्पादित संविदाएं / ठेके; :
   Contracts executed till date :

क्र. सं. **Sl.No.**	संस्था का नाम **Name of the Organization**	कार्य का प्रकार **Type of work**	वार्षिक लागत (रू.) **Annual Cost(Rs.)**
i.			
ii.			
iii.			
iv.			
v.			

नोट : प्रस्तुत किये गये वर्तमान के कार्यों को तारांकित करके उनका उल्लेख किया जाना चाहिए (यह अनिवार्य है) संविदा प्रदान किये जाने वाले पत्रों की सत्यापित प्रतियाँ संलग्न करें।

Note: Present assignments in hand should be indicated by asterisk (This is mandatory). Attach attested copies of award letters.

6. दरें अनुलग्नक–I में उद्धृत हैं।
Rates are quoted in Annexure-I

7. आयकर समाशोधन प्रमाण–पत्र पिछले तीन वर्ष का(निर्धारण वर्ष 2018–19 तक) संलग्न है।
Income tax clearance certificate previous three year (upto Assessment Year 2018-19) is attached.

8. पी.ए.एस.आर.ए. लाइसेंस सलग्न है।
PASRA Licence in Attached.

9. भविष्य निधि पंजीकरण नम्बर ....(प्रति संलग्न)
PF Registration No…………………………………(Copy Enclosed)

10. राज्य कर्मचारी बीमा पंजीकरण नम्बर .... (प्रति संलग्न)
ESI Registration No…………………………………(Copy Enclosed)

11. जी.एस.टी. पंजीकरण नम्बर .... (प्रति संलग्न)
GST Registration No. ....(Copy Enclosed)

12. निविदा प्रलेखों में उल्लिखित सभी सेवा शर्तें मुझे/हमें स्वीकार्य हैं। संस्थान द्वारा प्रदत्त सेवा शर्तें निविदा प्रलेखों का भाग है, जिनके हर पृष्ठ पर मैंने/हमने हस्ताक्षर कर दिये हैं।
All the terms and conditions, as mentioned in the tender documents, are acceptable to me/us. The terms and conditions provided by the Institute as part of tender documents have been signed by me/us on each page.

13. मैं अधोहस्ताक्षरी श्री/सुश्री .... एतदद्वारा यह प्रमाणित करता/करती हूँ कि मैं संस्था की ओर से दरें उद्धत करने के लिए सक्षम हूँ (व्यक्तियों के लिए लागू नहीं है)
I, the undersigned Mr./Ms.__________________ do hereby certify that I am competent to quote rates on behalf of the firm (Not applicable for individuals).

निविदा दाता का नाम एवं हस्ताक्षर
(संस्था की रबर की मुहर सहित)
(Name and Signature of the Tenderer)
Rubber Stamp of the Agency)

दिनांक :____________
Dated: ____________

राष्ट्रीय जन सहयोग एवं बाल विकास संस्थान,
क्षेत्रीय केन्द्र, गुडम्बा कुर्सी रोड(निकट स्पोर्टस कॉलेज),लखनऊ
NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC COOPERATION AND CHILD DEVELOPMENT, REGIONAL CENTRE GUDAMBA, KURSI ROAD (NEAR SPORTS COLLEGE), LUCKNOW.

निपसिड़ क्षेत्रीय केन्द्र, लखनऊ के परिसर संबंधी सुरक्षा व्यवस्था हेतु संविदा की सेवा शर्तें कार्य प्रदान करने पर संविदा दायित्व में परिवर्तित होंगी।

TERMS AND CONDITIONS OF CONTRACT FOR SECURITY ARRANGEMENT IN RESPECT OF PREMISES OF NIPCCD, REGIONAL CENTRE, LUCKNOW TO BE CONVERTED IN CONTRACTUAL OBLIGATION ON AWARD OF WORK.

I. कार्य का क्षेत्र
SCOPE OF WORK

1. भवन का नाम Name of the Building	:	राष्ट्रीय जन सहयोग एवं बाल विकास संस्थान, (निपसिड़) परिसर National Institute of Public Cooperation And Child Development (NIPCCD) Campus
2. पता/ भवन का स्थान Address/location of the building	:	गुडम्बा कुर्सी रोड, लखनऊ Gudamba, Kursi Road, Lucknow
3. भवन का क्षेत्रफल Area of the building	:	निपसिड़ परिसर NIPCCD Campus
4. माह के दौरान दिनों की संख्या No. of days during the month	:	दिन–रात परिसर में डयूटी day-round the clock duty in the campus

II. सामान्य शर्तें
GENERAL CONDITIONS

1. एजेंसी को सुरक्षा गार्डों एवं पर्यवेक्षक का चिकित्सीय स्वस्थता प्रमाण–पत्र और चरित्र एवं पूर्ववृत्तों का पुलिस सत्यापन प्रमाण–पत्र लिखित साक्ष्य के रूप में प्रस्तुत करना होगा।
The agency will furnish to the Institute the documentary proof for the medical fitness and police verification of character and antecedents of the Security Guards and the Supervisor.

2. सुरक्षा गार्ड निपसिड द्वारा विनिर्दिष्ट (ग्रीष्मकालीन के साथ–साथ शीतकालीन) मानक वर्दी पहनना होगा, जोकि संविदा कार द्वारा प्रदान की जायेगी।
The Security Guards will wear standard uniforms, specified by NIPCCD (Summer as well as Winter) to be provided by the contractor.

3. सुरक्षा गार्डों को संविदा कार द्वारा अपेक्षित हथियार, सीटी, टॉर्च और अन्य आवश्यक उपकरण जोकि पहरे एवं निगरानी की डयूटी के लिए अपेक्षित है प्रदान किये जायेंगे।
Security Guards will be provided by the contractor requisite Weapons, Whistles, Torches and other necessary equipment required for watch and ward duty.

4. एजेंसी द्वारा संस्थान को सुरक्षा गार्डों डयूटी चार्ज प्रदान किया जायेगा और किसी अनाधिकृत कार्मिक द्वारा एवजी डयूटी की अनुमति नहीं दी जायेगी।
The Agency will provide the Institute with duty chart of the Security Guards and no substitution by unauthorized personnel shall be permissible.

5. सभी कार्यरत सुरक्षा गार्ड संस्थान द्वारा नामित अधिकारी को अपने योगदान की सूचना देंगे। All Security Guards on duty will report to an officer nominated by the Institute.

6. संविदा प्रारम्भ में एक वर्ष की अवधि के लिए होगी और संस्थान के विकल्प एवं निदेशक महोदय के स्वविवेक पर मौजूदा सेवा शर्तों पर आगे बढ़ायी जा सकती है The contract shall be initially for a period of one year extendable for a further period on existing terms and conditions, at the option of the Institute and discretion of the Director.

7. संस्थान उक्त कार्य हेतु एजेंसी को मासिक आधार पर महीना पूर्ण होने के बाद और क्षेत्रीय निदेशक निपसिड़ द्वारा इस प्रायोजन हेतु नामित किसी अधिकारी द्वारा कार्य संतोषजनक ढंग से पूरा करने का प्रमाण–पत्र प्रस्तुत करने पर सहमति धनराशि का भुगतान करेगा। The Institute shall pay the agreed amount for the job to the Agency on a monthly basis after completion of the month and on submission of a satisfactory work completion certificate by an officer nominated for the purpose by Regional Director, NIPCCD.

8. एजेंसी यह सुनिश्चित करेगी कि सम्बद्ध अधिकारियों से समुचित लाइसेंस/अनुमति जो भी लागू हो शीघ्र प्राप्त कर ले। The agency will ensure that proper license/permission from the concerned authorities, wherever applicable, are obtained promptly.

9. एजेंसी को इस अनुबंध के अंतर्गत कार्य निष्पादन करना अनिवार्य है। किसी अन्य एजेंसी अथवा व्यक्ति को उक्त कार्य सौंपे जाने पर एजेंसी से किसी भी हालत में सेवा नहीं ली जायेगी। The agency shall in no case get the service it is required to perform under this agreement assigned to any other agency or person.

10. एजेंसी को सुरक्षा सेवाओं का निरीक्षण करने के लिए एक व्यक्ति को अधिकृत करना होगा, जोकि संस्थान के प्रशासन अनुभाग अथवा संस्थान के किसी अन्य अधिकारी को सूचित करेगा, ताकि आवश्यकता पड़ने पर ऐसा करने हेतु संस्थान उसे अधिकृत कर सके। The agency shall authorize a person to supervise the security services who will report to the Administration Section or any other officer of the Institute so authorized as and when he is required to do so by the Institute.

11. एजेंसी के बिलों में से मासिक आधार पर स्वीकार्य दरों पर स्रोत्र से आयकर की कटौती की जायेगी। Income Tax will be deducted at source from the monthly bills of the agency at the admissible rates.

12. एजेंसी को तकनीकी एवं वित्तीय बोली अलग–अलग मुहरबंद लिफाफों में प्रस्तुत करनी होगी। Agency shall submit Technical & Financial bids separately in sealed envelopes

III. स्टाफ की आवश्यकता, उनके कार्य, व्यवहार आदि

STAFF REQUIREMENT : THEIR DUTIES : BEHAVIOUR, ETC.

1. एजेंसी को परिसर भवनों, मुख्य गेट और आस–पास के क्षेत्रों में दिन–रात उचित पहरेदारी एवं निगरानी सुनिश्चत करने के लिए पर्याप्त संख्या में सुरक्षा गार्ड तैनात करने होंगे।
The Agency will deploy sufficient number of security guards to ensure proper watch and ward of the campus buildings, main gate and surrounding areas round the clock.

2. एजेंसी को ऐसे कार्यकर्ताओं के मामले में लागू होने वाले सभी नियमों, कानूनों एवं विनियमों का पालन करना होगा और उन्हें संविदा की वैधता अवधि के दौरान उपयुक्त अधिकारी द्वारा समय–समय पर निर्धारित न्यूनतम मजदूरी का भुगतान करना होगा।
The agency shall comply with all the rules, laws and regulations applicable in the matter of such workers and will pay them wages not less than the minimum wage prescribed from time to time by appropriate authority during the validity of the contract.

3. एजेंसी यह सुनिश्चत करेगी कि उनके कार्यकर्ता सुशिष्ट, सुसभ्य, व्यवहार कुशल एवं ईमानदार हों।
The agency shall ensure that its workers are polite, courteous, well behaved and honest.

4. एजेंसी द्वारा नियुक्त किये गये कार्यकर्ता संस्थान के कर्मचारियों के कार्य को बाधित नहीं करेंगे अथवा परिसर एवं कमरों में किसी प्रकार की बाधा नहीं पैदा करेंगे अथवा शोर नहीं मचायेंगे।
The staff engaged by the agency shall not disturb the employees of the Institute or make any sort of disturbance or noise in the premises or rooms.

5. एजेंसी द्वारा नियुक्त किये गये कार्यकर्ता किसी भी प्रकार की चोरी, सेंधमारी, आग अथवा अन्य किसी प्रकार की संभावित घटना, जिसके कारण संस्थान को क्षति व नुक्सान पहुँचता हो, पूर्णरूप से जिम्मेदार होंगे।
The staff of the agency shall be fully responsible for any theft, burglary, fire or any other eventuality causing damage or loss to the Institute.

6. एजेंसी के कार्यकर्ता संस्थान परिसर के अन्दर की गैर–कानूनी किसी भी गतिविधि में शामिल नहीं होंगे और सदाचारपूर्वक नैतिक आचरण एवं शालीन व्यवहार बनाए रखेंगे।
The agency's workers shall not enter into any unlawful activity within the Institute premises and shall maintain good moral character and decent behaviour.

7. एजेंसी के कार्यकर्ता की ओर से किसी भी कार्य अथवा त्रुटि/चूक अथवा सेवा में कमी के कारण यदि संस्थान को प्रत्यक्ष अथवा अप्रत्यक्ष रूप से किसी प्रकार का वित्तीय नुकसान पहुँच रहा है तो संस्थान (निपसिड़) को एजेंसी पर उपयुक्त आर्थिक जुर्माना लगाने अथवा उतनी ही धनराशि की कटौती उनकी जमानत राशि से करने का अधिकार होगा।
The Institute (NIPCCD) shall have the right to impose such penalty as it deems fit on the agency or deduct such amount from its security deposit in the case of the Institute being put to any financial loss directly or indirectly by any act or omission on the part of the agency's workers or on account of deficiency in service.

8. एजेंसी उत्तर प्रदेश सरकार द्वारा लागू न्यूनतम मजदूरी अधिनियमों, सुसंगत अधिनियमों एवं निनियमों के अंतर्गत देय मजदूरी, भत्तों एवं अन्य लाभों के लिए प्रत्यक्ष रूप से जिम्मेदार होगी
The agency shall be directly responsible for the wages, allowances or any other benefits payable under relevant acts and regulations applicable as per minimum wages Act of U.P. Government.

9. सुरक्षा गार्डों को अग्निशामक यंत्रों और उनके संचालन की अच्छी जानकारी होनी चाहिए। वे कार्य दिवसों के साथ–साथ अवकाश के दिवसों में कार्यालय अवधि अथवा उसके बाद भी अग्नि शामक यंत्रों के संचालन के लिए जिम्मेदार होंगे।
Security Guards should be well conversant with fire fighting equipment and their operation. They will be responsible for fire fighting operations during and after office hours on working days as well as holidays.

10. कार्यकर्ताओं के बीमा दुर्घटना जोखिम की जिम्मेंदारी एजेंसी की होगी।
Insurance and accident risks of the workers will be the responsibility of the agency.

11. एजेंसी यह सुनिश्चित करेगी कि एजेंसी के सभी कार्यकर्ता संक्रामक बीमारियों से मुक्त होंगे।
The agency shall ensure that all workers of the agency shall be free from infectious diseases.

12. निपसिड़ के पास यह अधिकार सुरक्षित है कि वह एजेंसी के किसी भी कार्यकर्ता को यदि किसी भी समय उसकी उपस्थिति अवांछनीय/आपत्तिजनक पायी जाती है तो, उसे संस्थान परिसर छोड़ने का आदेश दे सकता है।
NIPCCD reserves the right to order any worker of the agency to leave the premises of the Institute if his / her presence at any time if felt undesirable.

13. संस्थान द्वारा अथवा संविदाकार द्वारा एक माह पूर्व में लिखित सूचना देकर संविदा समाप्त की जा सकती है।
The contract can be terminated by the Institute or the contractor by giving one month's notice in writing.

14. यदि एजेंसी और निपसिड़ के बीच अथवा अनुबंध–पत्र के संबंध में कोई विवाद पैदा होता है, तो विवाद को संस्थान के क्षेत्रीय निदेशक द्वारा नियुक्त किये जाने वाले एक मात्र माध्यस्थम/विवाचक सौंप दिया जायेगा। उस विवाचक का निर्णय दोंनो पक्षों को निश्चयात्मक रूप से मान्य एवं बाध्यकारी होगा। माध्यस्थम का नियंत्रण भारतीय माध्यस्थम अधिनियम, 1940 के प्रावधानों के अनुसार किया जायेगा।
In case of any dispute between the agency and the NIPCCD arising out of or in relation to the agreement, the dispute shall be referred to a sole Arbitrator to be appointed by the Regional Director of the Institute and the decision of such Arbitrator shall be conclusive and binding on both the parties. The Arbitration shall be governed by the provision of the Indian Arbitration Act, 1940.

15. इस अनुबंध प्रत्र के अंतर्गत होंने वाले सभी कानूनी विवादों का निस्तारण लखनऊ न्यायालय उत्तर प्रदेश के अधिकार क्षेत्र में होगा।
The Courts of Lucknow (U.P.) will have jurisdiction over all legal disputes under this agreement.

16. निर्धारित प्रपत्र में मुहरबंद निविदा/कोटेशन जमा करने की अंतिम तिथि 28.02.2019 को 2:00 बजे अपराह्न तक है और विलम्ब से जमा की गयी निविदा/कोटेशन दरें स्वीकार्य नहीं की जायेगी।
Last date for the submission of sealed tender/quotation in the prescribed proforma is upto p.m. on - 2:00 PM (28.02.2019 and the late submission of tender/**quotation will not be accepted.**

17. कोटेशन/दरें क्षेत्रीय निदेशक महोदय के कार्यालय में दिनांक 28.02.2019 को 3:00 बजे खोली जायेगी। दरें उल्लिखित करने वाली फर्मों के प्रतिनिधियों का स्वागत है और वे अपनी उपस्थिति सुनिश्चित करें।
Quotation will be opened on 28.02.2019 at 3:00 p.m. in the Office of the Regional Director. Representative(s) of firms quoting their rates are welcome to be present.

18. संस्थान को किसी भी अथवा सभी निविदाओं/दरों को स्वीकार्य करने और अस्वीकार्य करने का अधिकार है। असफल बोली दाताओं की धरोहर राशि उन्हें तत्काल वापस कर दी जायेगी।

The Institute reserve the right to accept and reject any or reject all the tenders/quotations without assigned any reason whatsoever. The earnest money will be returned to such un-successful bidders immediately.

19. एजेंसी को संविदा/ठेका प्रदान करने के एक सप्ताह के अन्दर रू. 20,000/– (रूपये बीस हजार मात्र) की जमानत राशि डिमान्ड ड्राफ्ट के रूप में जमा करनी होगी। जमानत राशि पर कोई ब्याज देय नहीं होगा। इस संविदा के अन्तर्गत एजेंसी से देय कोई भी दण्ड/जुर्माना/क्षतिपूर्ति की कटौती उनकी जमानत राशि से की जायेगी। एजेंसी को पूरी संविदा अवधि के दौरान रू. बीस हजार की जमानत राशि जमा रखनी पडेगी अर्थात दण्ड/जुर्माना/क्षतिपूर्ति की वसूली यदि संस्थान द्वारा उक्त जमानत राशि से की जाती है, तो एजेंसी को जमानत राशि की कमी की पूर्ति दस दिन के अन्दर करनी होगी। कटौतियों के अधीन जमानत राशि की वापसी संविदा समाप्ति के तीन माह बाद कर दी जायेगी। किन्हीं भी सेवा शर्तों को भंग करने पर जमानत राशि जप्त कर ली जायेगी।

The agency shall deposit Rs.20,000/- (Rupees Twenty Thousand only) as security within seven days after award of the contract by Demand Draft. No interest will be paid on Security Deposit. Any penalty/fines/compensation due from the Agency under this contract will be deductible from the security deposit. The security deposit must be maintained by the Agency as Rs.20,000/- throughout the currency of the contract, viz. if penalty/fine/compensation is recovered by the Institute from the said security deposit, the agency must make up the deficiency in security deposit within 10 days. The security deposit subject to deductions will be refunded three month's after termination or expiry of the contract. The security deposit can be forfeited on breach of any of the terms and conditions.

20. एजेंसी को अपने कार्यकर्ताओं/कर्मचारियों को यू.ए.एन. नम्बर प्रदान करना होगा , जिसे उन्हें निपसिड़ क्षेत्रीय केन्द्र, लखनऊ में उनके कर्मचारियों को निविदा प्रदान करने के दो माह के बाद प्रस्तुत करना होगा।

The Agency shall provide UAN of Volunteers/Employees must be produce within the two month after awarding Tender to their employees at NIPCCD RCL.

21. एजेंसी को उनके द्वारा नियुक्त कार्यकर्ताओं/कर्मचारियों के कर्मचारी भविष्य निधि एवं कर्मचारी राज्य बीमा के बारे में विस्तृत विवरण सहित अलग से जमा चालान प्रत्येक अगले माह के बिल के साथ देना होगा।

The Agency shall provide separate Deposit Challan along-with details of engaged Volunteers/Employees regarding EPF & ESI with every next month of the bill.

हस्ताक्षर
निविदादाता का नाम एवं पता
Signature
Name and Address of Tenderer

दिनांक :
Date :

स्थान :
Place :

जारी किया :

मेसर्स ....

....

....

लेखा अधिकारी (प्रभारी)
Acctts Officer (I/c)

सेवा में,
क्षेत्रीय निदेशक
राष्ट्रीय जन सहयोग एवं बाल विकास संस्थान
क्षेत्रीय केन्द्र, गुडम्बा, कुर्सी रोड,
लखनऊ–226026

To

Regional Director
National Institute of Public Cooperation
and Child Development
Gudamba, Near Sports College
Kursi Road
Lucknow-226026

विषय :–निपसिड़ परिसर गुडम्बा, कुर्सी रोड, लखनऊ में सुरक्षा व्यवस्था प्रदान करने हेतु मुहरबंद निविदा

Subject: Sealed quotation for providing Security Arrangements at NIPCCD Campus, Gudamba, Kursi Road, Lucknow.

1. निविदादाता एजेंसी का नाम :
   Name of the Agency Tendered
2. पता (टेलीफोन / फैक्स) नम्बर सहित :
   Address (with telephone/fax nos.)
3. पंजीकरण / (लाइसेंस) नम्बर एवं प्राधिकारी :
   Registration/Licence No. and Authority
4. संस्था का प्रकार :
   (एकल स्वामी / मालिक / साझेदारी आदि)
   Type of Establishment
   (Sole Proprietor/Partnership etc.)
5. आज तक निष्पादित संविदाएं / ठेके; :
   Contracts executed till date

क्र. सं. **Sl.No**	संस्था का नाम **Name of the Organization**	कार्य का प्रकार **Type of work**	वार्षिक लागत(रू.) **Annual Cost(Rs.)**
i.			
ii.			
iii.			
iv.			
v.			

नोटः—वर्तमान के कार्यों को तारांकित करके उनका उल्लेख करना चाहिए।
Note: Present assignments in hand should be indicated by asterisk.

6. क्षेत्रीय निदेशक निपसिड़, लखनऊ के पक्ष में देय रू. 12,000/— (रूपये बारह हजार मात्र) की धरोहर राशि डिमाण्ड ड्राफ्ट सं. ....दिनांक ....द्वारा ....बैंक की ....शाखा में जमा कर दी गयी है।
   Earnest money deposited vide Bank Draft No.__________ dated_________ drawn on _________ Bank________________ Branch amounting to Rs. 12,000/- (Rupees twelve thousand only) in favour of Regional Director, NIPCCD, Lucknow.

7. दरें अनुलग्नक—I में उद्धृत हैं।
   Rates are quoted in Annexure-I

8. आयकर समाशोधन प्रमाण पत्र पिछले तीन वर्ष का (निर्धारण वर्ष 2018—19 तक) संलग्न है।
   Income tax clearance certificate previous three year (upto Assessment Year 2018-19) is attached.

9. निविदा प्रलेख में उल्लिखित सभी सेवा शर्तें मुझे/हमें स्वीकार्य हैं।
   All the terms and conditions, as mentioned in the tender documents, are acceptable to me/us.

10. हमारा पंजीकरण ....कार्यालय में है।
    We are registered with _____________________.

11. मैं अधोहस्ताक्षरी श्री सुश्री ....एतद द्वारा यह प्रमाणित करता/करती हूँ कि संस्था/फर्म की ओर से दरें उद्धृत करने के लिए मैं सक्षम हूँ। (व्यक्तियों के लिए लागू नहीं है)।
    I, the undersigned Mr./Ms.__________________ do hereby certify that I am competent to quote rates on behalf of the firm (Not applicable for individuals).

निविदा दाता का नाम एवं हस्ताक्षर
(संस्था की रबर की मुहर सहित)
(Name and Signature of the Tenderer)
Rubber Stamp of the Agency)

दिनांक :____________

Dated: ____________

अनुलग्नक– I
ANNEXURE – I

		विवरण Catagory — अकुशल सुरक्षा गार्ड **Unskilled Security Guard**
1. उत्तर प्रदेश न्यूनतम मजदूरी अधिनियम के अनुसार 8 घन्टे की डयूटी हेतु प्रतिमाह प्रति सुरक्षा गार्ड की मजदूरी की दरें Rate per month for one security guard for 8 (eight) hours duty as per U.P. minimum wages Act	:	1. मूल वेतन .... Basic Wages.......... 2. ई.पी.एफ.@ .... EPF @ .... 3. ई.एस.आई. @ .... ESI @ .... 4. सेवा शुल्क @ .... Service Charges @ .... 5. वर्दी शुल्क प्रतिवर्ष @ .... Uniform Charges per year @.......... **Total Rs. = ...** 6. जी.एस.टी. @ .... GST @ .... **कुल योग = रू. ....** **Grand Total Rs. = ...**
2. क्या सुरक्षा सेवाएं प्रदान करने हेतु आपकी संस्था का पंजीकरण महानिदेशक पुनर्वास अथवा उत्तर प्रदेश सरकार के कार्यालय में है? कृपया पंजीकरण नम्बर के साथ प्राधिकारी का उल्लेख करें। Are you registered with Director General of Rehabilitation or U.P. Government for Providing Security Services. Quote authority with registration number.	:	

फर्म / संस्था का नाम एवं
उसके स्वामी / प्रतिनिधि के हस्ताक्षर
रबड की मुहर सहित
(Name and Signature of the owner/Representative of the firm
Rubber Stamp of the firm